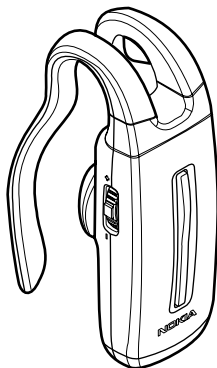


דיבורית Bluetooth אישית BH-200

מדריך למשתמש



9246086

Issue 2

הצהרת התאמה

אנו, NOKIA CORPORATION, מצהירים במסגרת אחריותנו הבלעדית, כי המוצר HS-58W עונה לתנאים הקבועים בחקיקת הקהילה האירופית הבאה: EC/1999/5. עותק של הצהרת ההתאמה ניתן למצוא בכתובת

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/

CE 0197

סל המיחזור המוחק בעל הגלגלים מציין שבתום חייו של המוצר יש להעביר אותו לאיסוף נפרד בתחומי האיחוד האירופאי. אל תשליך מוצרים אלה לפח האשפה העירוני הרגיל. למידע נוסף, ראה את Eco-Declaration של המוצר או מידע מקומי אחר, באתר www.nokia.com.



© 2006 Nokia. כל הזכויות שמורות.

שכפול, העברה, הפצה או אחסון של חלק כלשהו ממסמך זה או של כולו בכל צורה שהיא, מבלי לקבל היתר בכתב מראש מ-Nokia, אסורים.

Nokia ו-Nokia Connecting People הם סימנים מסחריים רשומים של Nokia Corporation. שמות אחרים של מוצרים ושל חברות, המוזכרים במסמך זה, עשויים להיות סימנים מסחריים או שמות מסחריים של בעליהם.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia מפעילה מדיניות של פיתוח מתמשך. Nokia שומרת את הזכות לבצע שינויים ושיפורים בכל המוצרים במסמך זה ללא הודעה מוקדמת.

Nokia לא תהיה אחראית בשום אופן לאובדן נתונים או הכנסה, וכן לכל נזקים מיוחדים, מקריים, תוצאתיים או עקיפים שייגרמו בכל אופן שהוא.

תוכן מסמך זה ניתן "כפי שהוא" (as is). מלבד האחריות הנדרשת לפי החוק החל, לא תינתן אחריות מכל סוג שהוא, מפורשת או משתמעת, לרבות אחריות משתמעת לסחירות והתאמה מסוימת הנוגעת לדיוק, לאמינות או לתוכן של מסמך זה. Nokia שומרת לעצמה את הזכות לתקן מסמך זה או לסגת ממנו בכל עת ללא הודעה מראש. הזמינות של מוצרים מסוימים עשויה להשתנות מאזור לאזור. לפרטים פנה למשווק של Nokia הקרוב למקום מגורך.

שינויים לא מורשים במכשיר זה עלולים לפגוע ברשות שניתנת למשתמש להפעיל את המכשיר.

פיקוח יצוא

מכשיר זה עשוי להכיל חומרים, טכנולוגיות או תוכנה הכפופים לחוקי ייצוא ולתקנות של ארה"ב ומדינות אחרות. פעולה הנוגדת את החוק אסורה בהחלט.

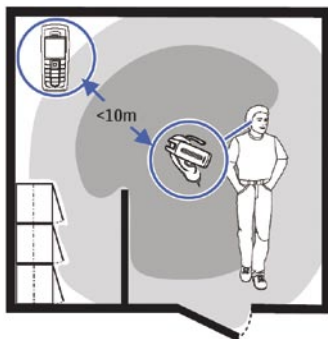
1. הקדמה	4
טכנולוגיית Bluetooth לתקשורת אלחוטית	4
2. צעדים ראשונים	5
סקירה	5
מטענים וסוללות	5
טעינת הסוללה	6
הפעלה וכיבוי של הדיבורית האישית	6
התאמת הדיבורית האישית לטלפון תואם	6
ניתוק הדיבורית האישית מהטלפון	7
חיבור מחדש של דיבורית אישית מותאמת אל הטלפון ...	7
פתרון בעיות	7
3. שימוש בסיסי	9
הרכבת הדיבורית האישית על האוזן	9
טיפול בשיחות	9
ויסות עוצמת השמע באוזניים	9
השתקה או ביטול השתקה של המיקרופון	9
העברת השיחה בין הטלפון לבין דיבורית אישית	10
שימוש בדיבורית האישית עם כמה טלפונים	10
ניקוי ההגדרות	10
4. מידע על סוללות	11
טיפול ותחזוקה	12

1. הקדמה

דיבורית Bluetooth האישית BH-200 מאפשרת לך חופש לבצע ולקבל שיחות כשאתה בדרכים או במשרד. תוכל לחבר את הדיבורית האישית לטלפון תואם, שתומך ב-Bluetooth.

קרא בקפידה מדריך למשתמש זה לפני השימוש בדיבורית האישית. קרא גם את המדריך למשתמש של הטלפון שברשותך, שמספק מידע בטיחות ותחזוקה חיוני. הרחק את הדיבורית האישית מהישג היד של ילדים קטנים.

■ טכנולוגיית Bluetooth לתקשורת אלחוטית



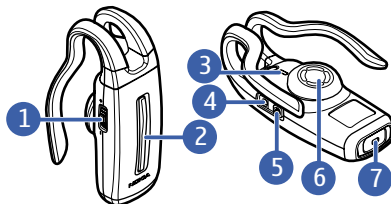
טכנולוגיית Bluetooth לתקשורת אלחוטית מאפשרת לחבר מכשירים תואמים ללא כבלים. חיבור Bluetooth אינו דורש שהטלפון והדיבורית האישית יהיו בקו-ראייה, אולם שני המכשירים חייבים להימצא בטווח של 10 מטרים זה מזה. ככל שהטלפון והדיבורית האישית קרובים זה לזה, הביצועים טובים יותר. טווח הפעילות האופטימלי מוצג בתרשים באפור כהה. איכות החיבור תלויה בהפרעות הנובעות מטווח ומעצמים חוסמים (מוצג באפור בהיר) או ממכשירים אלקטרוניים אחרים.

הדיבורית האישית תואמת למפרט Bluetooth Specification 2.0 + EDR, התומך בפרופילים הבאים: 1.1 Headset Profile ו-1.5 Hands-Free Profile. היוועץ ביצרנים של מכשירי Bluetooth אחרים כדי לקבוע אם הם תואמים למכשיר זה. תיתכנה הגבלות על שימוש ב-Bluetooth במקומות מסוימים. בדוק זאת עם הרשויות המקומיות או עם ספק השירות.

2. צעדים ראשונים

■ סקירה

הדיבורית האישית כוללת את החלקים הבאים, כמוצג בתרשים:



- מקש עוצמת שמע (1)
- מקש מענה/סיום (2)
- נורית חיווי (3)
- שקע למטען (4)
- מקש הפעלה/כיבוי (5)
- אפרכסת (6)
- מיקרופון (7)

כדי להתחיל להשתמש בדיבורית האישית, עליך לטעון את הסוללה ולהתאים את הדיבורית האישית לטלפון תואם.

חלקים מסוימים בדיבורית האישית הם מגנטיים. חומרים מתכתיים עלולים להימשך לדיבורית האישית. אל תניח כרטיסי אשראי או אמצעי אחסון מגנטיים אחרים סמוך לדיבורית האישית, כיוון שהמידע השמור בהם עלול להימחק.

■ מטענים וסוללות

בדוק את מספר הדגם של כל מטען לפני חיבורו לדיבורית זו. הדיבורית נועדה לשימוש כשהיא מוזנת בחשמל ממטען מדגם AC-3, AC-4 או DC-4.

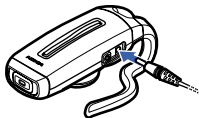
אזהרה: השתמש רק בסוללות ובמטענים שאושרו על ידי Nokia לשימוש באביזר העשרה ספציפי זה. שימוש באביזרים אחרים עלול לגרום לתפוגת כל אישור או אחריות, ועלול להיות מסוכן.



לקבלת מידע על הזמינות של אביזרי העשרה מאושרים, פנה אל המשווק. כשאתה מנתק את כבל אספקת החשמל של אביזר העשרה כלשהו, אחוז בתקע ומשוך, ולא בכבל.

■ טעינת הסוללה

מכשיר זה מצויד בסוללה נטענת פנימית, שאינה ניתנת להסרה. אל תנסה להסיר את הסוללה מהמכשיר. פעולה זו עלולה לגרום נזק למכשיר.



1. חבר את כבל המטען לדיבורית האישית.
 2. חבר את המטען לשקע החשמל בקיר. נורית החיווי האדומה תוצג במהלך הטעינה. יכול לחלוף זמן מה לפני תחילת הטעינה. אם הטעינה אינה מתחילה, נתק את המטען, חבר אותו שוב ונסה שנית. טעינה מלאה של הסוללה עשויה להימשך כ-2 שעות.
 3. כשהסוללה טעונה לחלוטין, נורית החיווי האדומה תכבה. נתק את המטען משקע החשמל בקיר ומהדיבורית האישית.
- סוללה טעונה לחלוטין תספיק עד 5 שעות ו-30 דקות של זמן-דיבור, או עד 150 שעות של זמן המתנה. עם זאת, זמן הדיבור וזמן המתנה עלולים להשתנות בהתאם לסוג הטלפון הסלולרי, למוצרים שמשתמשים בחיבור Bluetooth, להגדרות שימוש, לסגנונות שימוש ולסביבות הפעלה.
- כשהסוללה מתרוקנת, הדיבורית האישית תצפצף ונורית החיווי האדומה תתחיל להבהב.

■ הפעלה וכיבוי של הדיבורית האישית

להפעלה, לחץ והחזק את מקש ההפעלה/כיבוי. הדיבורית האישית תצפצף, ונורית החיווי הירוקה תתחיל להבהב במהירות. כשהדיבורית האישית מחוברת לטלפון מותאם ומוכנה לשימוש, נורית החיווי הירוקה תהבהב באיטיות.

לכיבוי, לחץ והחזק את מקש ההפעלה/כיבוי. הדיבורית האישית תצפצף, ונורית החיווי האדומה תאיר לזמן קצר.

■ התאמת הדיבורית האישית לטלפון תואם

1. הפעל את הטלפון ואת הדיבורית האישית.
2. הפעל את תכונת ה-Bluetooth בטלפון, והורה לטלפון לחפש מכשירי Bluetooth. להוראות עיין במדריך למשתמש של הטלפון שברשותך.

3. בחר את הדיבורית האישית (Nokia BH-200) מרשימת המכשירים שאותרו.
4. הזן את הסיסמה 0000 כדי להתאים ולחבר את הדיבורית האישית לטלפון. בטלפונים מסוימים, ייתכן שתצטרך ליצור את החיבור באופן ידני לאחר ההתאמה. לפרטים עיין במדריך למשתמש של הטלפון שברשותך. עליך להתאים את הדיבורית האישית לטלפון פעם אחת בלבד.
5. אם ההתאמה הצליחה, הדיבורית האישית תצפצף ותוצג בתפריט בטלפון שבו מוצגים מכשירי ה-Bluetooth שהותאמו.

ניתוק הדיבורית האישית מהטלפון

לניתוק הדיבורית האישית מהטלפון (לדוגמה, כדי לחבר את הטלפון למכשיר Bluetooth אחר), בצע אחת מהפעולות הבאות:

- כבה את הדיבורית האישית.
 - נתק את הדיבורית האישית בתפריט Bluetooth שבטלפון.
 - הרחק את הדיבורית האישית מעבר לטווח של 10 מטרים מהטלפון.
- אינך צריך למחוק את ההתאמה לדיבורית האישית כדי לנתק אותה.

חיבור מחדש של דיבורית אישית מותאמת אל הטלפון

לחיבור הדיבורית האישית לטלפון, הפעל את הדיבורית האישית, התחבר מתפריט ה-Bluetooth שבטלפון או לחץ והחזק את מקש המענה/סיום.

תוכל להורות לטלפון להתחבר לדיבורית האישית באופן אוטומטי כשהדיבורית האישית מופעלת. לשם כך, שנה את הגדרות המכשיר המותאם בתפריט Bluetooth בטלפונים של Nokia.

■ פתרון בעיות

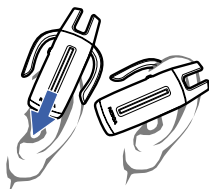
אם לא ניתן לחבר את הדיבורית האישית לטלפון, בצע את הפעולות הבאות:

- ודא שהדיבורית האישית טעונה, מופעלת, מותאמת ומחוברת לטלפון.
- ודא שפונקציית ה-Bluetooth פעילה בטלפון שברשותך.

- ודא שהדיבורית האישית נמצאת בטווח של 10 מטרים מהטלפון, ושאינ עצמים חוסמים (כגון קירות או מכשירים אלקטרוניים אחרים) בין הדיבורית האישית לטלפון.
- אם הדיבורית האישית חדלה לפעול למרות שהסוללה שלה טעונה, לחץ לחיצה קצרה על מקש ההפעלה/כיבוי ועל מרכז מקש עוצמת השמע כשהיא מחוברת למטען כדי לאפס אותה. איפוס זה לא ימחק את ההגדרות שלך (לדוגמה, הגדרות התאמה).

3. שימוש בסיסי

■ הרכבת הדיבורית האישית על האוזן



הרכב את הדיבורית האישית על האוזן שלך, והחלק אותה כלפי מטה כמתואר בתרשים. כוון את הדיבורית האישית למיקום נוח על האוזן שלך, כך שתצביע לעבר פיד.

■ טיפול בשיחות

לביצוע שיחה, השתמש בטלפון כרגיל כשהדיבורית האישית מחוברת אליך. אם הטלפון תומך בחיוג חוזר דרך מכשיר זה, לחץ לחיצה כפולה על מקש המענה/סיום כשלא מתבצעת שיחה. אם הטלפון תומך בחיוג קולי דרך מכשיר זה, לחץ והחזק את מקש המענה/סיום כשלא מתבצעת שיחה, והמשך כמתואר במדריך למשתמש של הטלפון. למענה לשיחה, לחץ והחזק את מקש המענה/סיום או השתמש במקשי הטלפון. אם פונקציית המענה האוטומטי מופעלת, הטלפון יענה באופן אוטומטי לשיחה הנכנסת לאחר צלצול אחד. לדחיית שיחה נכנסת, לחץ לחיצה כפולה על מקש המענה/סיום. לניתוק שיחה, לחץ על מקש המענה/סיום או השתמש במקשי הטלפון.

■ ויסות עוצמת השמע באוזניים

לחץ על מקש הגברת השמע כלפי מעלה כדי להגביר את עוצמת השמע, או כלפי מטה כדי להחליש את עוצמת השמע. לוויסות מהיר של עוצמת השמע, לחץ והחזק את מקש עוצמת השמע המתאים.

■ השתקה או ביטול השתקה של המיקרופון

להשתקה או לביטול השתקה של המיקרופון במהלך שיחה, לחץ לחיצה קצרה על מרכז מקש עוצמת השמע. יישמע צפצוף ארוך, והדיבורית האישית תצפצף במרווחים קבועים עד שתבטל את השתקת המיקרופון.

■ העברת השיחה בין הטלפון לבין דיבורית אישית

להעברת השיחה בין הדיבורית האישית לבין טלפון תואם, לחץ והחזק את מקש המענה/סיום או השתמש בפונקציה המתאימה בטלפון.

■ שימוש בדיבורית האישית עם כמה טלפונים

תוכל להתאים את הדיבורית האישית עד לשמונה טלפונים, אך לחבר אותה רק לטלפון אחד בכל רגע נתון.

הטלפון שהותאם לראשונה לדיבורית האישית הוא טלפון ברירת המחדל. אם הדיבורית האישית מופעלת ונמצאת בטווח של 10 מטרים מכמה טלפונים מותאמים, היא תנסה להתחבר לטלפון ברירת המחדל.

אם הדיבורית האישית אינה מצליחה להתחבר לטלפון ברירת המחדל, היא תנסה להתחבר לטלפון האחרון שנעשה בו שימוש. אם הדיבורית האישית אינה מצליחה להתחבר גם לטלפון זה, ניתן לחבר אחד מששת הטלפונים האחרים המותאמים אליה. להתחברות, עיין במדריך למשתמש של הטלפון שברשותך.

■ ניקוי ההגדרות

אם ברצונך למחוק את כל ההגדרות מהדיבורית האישית (לדוגמה, את רשימת המכשירים המותאמים), לחץ והחזק את מקש ההפעלה/כיבוי ואת מקש הגברת השמע למשך 10 שניות. לאחר ניקוי ההגדרות, הדיבורית האישית תצפץ פעמיים ונוריות החיווי תארנה לסירוגין למשך מספר שניות.

4. מידע על סוללות

המכשיר שברשותך מופעל על ידי סוללה נטענת. ביצועים מלאים של סוללה חדשה יתקבלו רק לאחר שניים או שלושה מחזורים מלאים של טעינה ופריקה. ניתן לטעון ולפרוק את הסוללה מאות פעמים, אך בסופו של דבר היא תתבלה. טען את הסוללה רק בעזרת מטענים שאושרו על ידי Nokia ונועדו למכשיר זה.

נתק את המטען משקע החשמל בקיר ומהמכשיר כשאינך משתמש בו. אל תשאיר סוללה טעונה לחלוטין מחוברת למטען, כיוון שטעינת-יתר עלולה לקצר את חייה. סוללה טעונה לחלוטין תתרוקן במשך הזמן גם אם אינה בשימוש. אין להשתמש במטען פגום.

השארת המכשיר במקומות חמים או קרים, כגון מכונית סגורה החונה בחוץ, בקיץ או בחורף, תפחית את הקיבולת של הסוללה ותקצר את חייה. השתדל לשמור את הסוללה בטמפרטורות שבין 15°C ל-25°C. מכשיר בעל סוללה חמה או קרה מדי עלול לא לפעול באופן זמני, גם כשהסוללה טעונה לחלוטין. ביצועי הסוללה מוגבלים במיוחד בטמפרטורות הנמוכות מנקודת הקיפאון.

אל תשליך סוללות לאש, כי הן עלולות להתפוצץ. סוללות עלולות להתפוצץ גם אם הן פגומות. בסוללות שהתבלו יש לנהוג על פי התקנות המקומיות. סוללות בלויות יש למחזר במידת האפשר. אין להשליך סוללות כאשפה רגילה.

טיפול ותחזוקה

המכשיר שברשותך תוכנן ויוצר בקפידה ומחייב טיפול הולם. ההצעות הבאות תסייענה לך לשמור על תנאי האחריות.

- הרחק את כל האביזרים ואביזרי ההעשרה מהישג יד של ילדים קטנים.
 - הקפד שהמכשיר יישאר יבש. רטיבות, לחות וכל סוגי הנוזלים עלולים להכיל מינרלים שיגרמו לשיתוק של מעגלים חשמליים. אם המכשיר שברשותך נרטב, הנח לו להתייבש לחלוטין.
 - הימנע משימוש במכשיר או מאחסונו באזורים מאובקים ומלוכלכים. החלקים הנעים והרכיבים האלקטרוניים שבו עלולים להיפגם.
 - הימנע מאחסון המכשיר במקומות חמים. טמפרטורות גבוהות עלולות לקצר את אורך חייהם של מכשירים אלקטרוניים, לפגום בסוללות ולהתיך חלקים פלסטיים מסוימים.
 - הימנע מאחסון המכשיר במקומות קרים. כשהמכשיר חוזר לטמפרטורה רגילה, עלולה להצטבר בתוכו לחות ולפגום במעגלים אלקטרוניים.
 - אל תפיל את המכשיר ואל תנער אותו. טיפול אגרסיבי מדי עלול לגרום לשבירה של מעגלים אלקטרוניים ומכניקה עדינה בתוך המכשיר.
 - אל תשתמש לניקוי המכשיר בכימיקלים חזקים, בחומרי ניקוי ממיסים או בדטרגנטים חזקים.
 - אל תצבע את המכשיר. צבע עלול להדביק את החלקים הנעים ולמנוע הפעלה נאותה.
- כל ההמלצות שהובאו לעיל חלות באופן שווה על המכשיר, על הסוללה, על המטען ועל כל אביזר העשרה. אם מכשיר כלשהו אינו פועל כשורה, מסור אותו למוקד השירות המורשה הקרוב למקום מגוריך.

יורוקום
נציגת NOKIA בישראל